

兵士 民人 與平等。

銀一十五元。并衛費。

美
麻
不
日

1206 Wharf St. Victoria

Vancouver B.C.

四邑雜誌全年卅九冊銀三元半年十八冊銀一元
 活鐫冊令仙報費先惠包希諸君購閱均以最近之期

▲▲園地招租
 茲有園地一大段廣闊三十畝的架內有屋宇一所極合耕種
 之用在于二埠附近如有合意承租者請往失磨街門牌五百
 二十四號一問便知詳細 一十三 西人威士啓
 G. F. Williams 524 Seymour St. VANCOUVER, B. C.

金明博雅齋徵集

代理四邑雜誌全年卅九冊銀三元半年十八冊銀一元七五
寄沽每冊令仙銀費先惠包希諸君購閱均以最近之期付上

YU CHO CHOW STUDIO
PHOTOGRAPHERS
111, WING LEE STREET

新張影相館
年曆五十

影相
繪像
攝影

（如無此券不在此例）

光緒三十三年正月